

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана культурно-просветительского
факультета



/А.В. Аюбян/

12.09.2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины

«Языки народов зарубежных стран (романо-германская группа)»

Научная специальность 5.9.6 Языки народов зарубежных стран (романо-германская группа)

Нормативный период обучения 3 года

Год начала подготовки 2022

Авторы программы профессор _____ В.А. Федоров

должность и подпись

доцент _____ Л.В. Лукина

должность и подпись

Заведующий кафедрой
иностранных языков и
технологии перевода

подпись

В.А. Федоров

Руководитель программы аспирантуры

подпись

В.А. Федоров

Воронеж 2022

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1 Цели дисциплины

Цели дисциплины «Языки народов зарубежных стран (романо-германская группа)»: комплексная подготовка специалиста филологического профиля с необходимым углублением знаний в избранной области исследования; изучение истории лингвистических учений, основных разделов и методов современной лингвистической науки, основных компонентов, единиц и правил естественного языка; специфики романо-германской группы языков и особенностей исторического развития каждого из языков этой группы, а также повышение уровня общей культуры, расширение кругозора.

1.2 Задачи освоения дисциплины

- охарактеризовать основные этапы развития знаний о языке и их вклад в формирование национальных традиций;
- дать разъяснение философских основ различных лингвистических направлений;
- охарактеризовать общие методологические принципы изучения языка;
- проследить эволюцию наиболее важных теоретических идей, относящихся к научному изучению языка;
- сформировать умения осуществлять поиск, изучение, обобщение и систематизацию информации, относящейся к естественным языкам;
- изложение истории германской филологии и сравнительно-исторического метода, на основе которого были установлены особенности германских языков, определяющие их своеобразие и их отношение к другим группам индоевропейских языков;
- изложение истории романской филологии, этапов истории латинского языка как основы романских языков, применение сравнительно-исторического метода к изучению романских языков;
- ознакомление аспирантов с фактическим материалом, иллюстрирующим историю развития фонетической системы, грамматических категорий и словарного состава германского и романского языковых ареалов, с причинами, закономерностями и последствиями языковых изменений;
- установление общих черт германских языков как результата их генеалогической (исторической и культурной) общности;
- установление структурной общности романских языковых систем;
- современные направления научной мысли в области германских и романских языков.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ПРОГРАММЫ АСПИРАНТУРЫ

Дисциплина «Языки народов зарубежных стран (романо-германская группа)» относится к Образовательному компоненту «Дисциплины (модули)»

программы аспирантуры по научной специальности «5.9.6 Языки народов зарубежных стран (романо-германская группа)».

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

В результате изучения дисциплины «Языки народов зарубежных стран (романо-германская группа)» аспирант должен:

Знать: теории языкознания в ретроспективе; теоретические основы современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития; исторические периоды развития германских и романских языков; специфику изменения их структуры по периодам (фонетика, лексика, грамматика); современное состояние науки в области романо-германского языкознания.

Уметь: анализировать и развивать существующие методики разработки модели языковой системы; намечать цели и задачи дальнейших исследований теоретических и функциональных аспектов языков романо-германской группы, их развития, современного состояния и особенностей функционирования; решать актуальные научные задачи в контексте современного состояния романо-германского языкознания.

Владеть: современной научной парадигмой в области германистики и романистики; методологией лингвистических исследований; навыками самостоятельного исследования системы языка и основных закономерностей его функционирования в синхроническом и диахроническом аспектах.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Языки народов зарубежных стран (романо-германская группа)» составляет 12 зачетных единиц.

Распределение трудоемкости дисциплины по видам занятий

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры			
			3	4	5	
Аудиторные занятия (всего)		54	18	18	18	
В том числе:						
Лекции		54	18	18	18	
Практические занятия (ПЗ)						
Самостоятельная работа		342	90	90	162	
Контрольная работа		54	18	18	18	
Реферат		-	-	-	-	
Вид промежуточной аттестации - экзамен		+ (36 ч.)	-	-	+ (36 ч.)	
Общая трудоемкость	час	432	108	108	216	
	зач. ед.	12	3	3	6	

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1 Содержание разделов дисциплины и распределение трудоемкости по видам занятий

№ п/п	Наименование темы	Содержание раздела	Лекц.	СРС	Всего, час
1	Языки народов зарубежных стран (германские языки, романские языки).	Генеалогическая классификация языков. Морфологическая классификация языков. Проблема существования общегерманского / общероманского языка-основы. Сравнительно-типологические исследования германских / романских языков. Место германской / романской группы языков в индоевропейской языковой семье.	8	56	64
2	Общая характеристика германских языков.	История германских языков. Общеиндоевропейские черты германских языков. Общие особенности германского языкового ареала. Ударение и система фонем. Аблаут. Умлаут. Первое передвижение согласных. Грамматическое чередование по закону Вернера. Основные черты морфологического строя. Общегерманская лексика. Общегерманские этимологические параллели. Ранние заимствования из кельтских и латинского языков. Ареальные особенности древнегерманских языков. Взаимосвязи между германскими языками. Общие черты западногерманского и северогерманского ареалов. Восточногерманская группа языков. Готский язык. Скандинавские языки. Классификация скандинавских языков. Западногерманские языки.	8	56	64
3	Общая характеристика романских языков.	Романский языковой ареал и исторические условия его образования. Проблема классификации романских языков. Проблема структурной общности романских языков. Латинский язык – основа романских языков. Преобразование народной латыни в романские языки. Письменная фиксация романских языков. Историческое развитие и структурная общность романских языков. Преобразование латинской фонетической системы. Ударение, его характер в латинском и романских языках. Сравнительная характеристика фонетических систем романских языков. Грамматика. Грамматические романизмы и их происхождение. Общероманский лексический фонд. Лексическая дифференциация романских языков. Сравнительная характеристика словарного состава романских языков. Изучение романских языков в культурно-социологическом и географическом аспектах. Разработка основ типологического сравнения современных романских языков.	8	56	64
4	Теоретическая лингвистика. Язык как объект лингвистики. Речевая коммуникация.	Язык как объект лингвистики. Знаковая природа языка. Язык, речь, речевая деятельность. Язык и мышление, их взаимодействие. Природа лингвистических рассуждений (разбор лингвистической задачи). Методы исследования языка: эмпирический/дедуктивный, пассивный/активный, интроспективный/аналитический/экспериментальный, инструментальный, статистический, сравнительный. Проблема дискретного/недискретного в языке. Речевая коммуникация. Общая модель речевой коммуникации. Речевой акт, характеристики высказывания; языковые и внеязыковые этапы продукции и восприятия речи, обеспечивающие их механизмы. Звуковой механизм речи: специфические системы, обслуживающие	10	58	68

		звучащую речь (звуковая система языка, речепроизводящий и речевоспринимающий механизмы речи); субстанция звучащей речи и ее символичные коды.			
5	История лингвистических учений.	Формирование лингвистических традиций. Причины возникновения науки о языке. Лингвистика в Средние века. Общее и особенное в лингвистических традициях, отражение универсальных свойств языка и типологических особенностей языковых традиций. Понятие нормы в лингвистических традициях. Универсальные грамматики. Формирование сравнительно-исторического языкознания. Возникновение идеи историзма в европейской науке XVIII в. Роль открытия санскрита. Разработка основных понятий компаративистики. В. Гумбольдт и формирование типологии. Философский подход к языку. Психологические концепции в языкознании XIX в. Формирование младограмматизма. Основные принципы исторического описания у младограмматиков. Синхронный подход к языку: переход к синхронному подходу в русском языкознании. Формирование новой лингвистической парадигмы. Язык и речь. Синхрония и диахрония. Функциональная лингвистика. Французский и датский структурализм. Основные принципы дескриптивного подхода к языку. Американская лингвистика. Теория дифференциальных признаков, ее теоретическое значение. Новые подходы к типологии в лингвистике середины XX в. Формирование генеративизма. Основные свойства генеративного подхода к языку, сопоставление структуралистской и генеративистской парадигм.	10	58	68
6	Лексическое и грамматическое значение. Семантика как лингвистическая единица.	Лексическое и грамматическое значение. Лексико-семантическая парадигматика. Двойственность предмета семантики: значение и смысл. Узкая концепция семантики как науки о значениях единиц языка. Широкая концепция семантики как науки, изучающей смысл языковых выражений в конкретных условиях их употребления.	10	58	68
Контроль					36
Итого			54	342	432

6. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА РЕФЕРАТОВ

В соответствии с учебным планом освоение дисциплины не предусматривает выполнение реферата.

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

7.1.1 Этап текущего контроля

Результаты текущего контроля знаний и межсессионной аттестации оцениваются по следующей системе: «аттестован»; «не аттестован».

Критерии оценивания	Аттестован	Не аттестован
Активная работа на практических занятиях, отвечает на теоретические вопросы	Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах	Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах
Решение стандартных практических задач	Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах	Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах
Решение прикладных задач в конкретной предметной области	Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах	Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах

7.1.2 Этап промежуточного контроля знаний

Результаты промежуточного контроля знаний оцениваются в 5 семестре по системе:

- «отлично»;
- «хорошо»;
- «удовлетворительно»;
- «неудовлетворительно»

Критерии оценивания	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
Тест	Выполнение теста на 90-100%	Выполнение теста на 80-90%	Выполнение теста на 70-80%	В тесте менее 70% правильных ответов
Решение стандартных практических задач	Задачи решены в полном объеме и получены верные ответы	Продемонстрирован верный ход решения всех, но не получен верный ответ во всех задачах	Продемонстрирован верный ход решения в большинстве задач	Задачи не решены
Решение прикладных задач в конкретной предметной области	Задачи решены в полном объеме и получены верные ответы	Продемонстрирован верный ход решения всех, но не получен верный ответ во всех задачах	Продемонстрирован верный ход решения в большинстве задач	Задачи не решены

7.2 Примерный перечень оценочных средств (типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности)

7.2.1 Примерный перечень заданий для подготовки к тестированию

1. Основной функцией языка является
 - 1) коммуникативная
 - 2) метаязыковая
 - 3) когнитивная
 - 4) эмоциональная
2. Гипотеза, согласно которой язык возник на определённой стадии развития общества в связи с необходимостью процесса коммуникации, называется
 - 1) логосической
 - 2) звукоподражательной

- 3) междоментной
- 4) социальной

3. Свойством языкового знака не является

- 1) немотивированность звуковой стороны по отношению к реальным вещам
- 2) способность вступать в линейные отношения с другими знаками
- 3) изменчивость во времени при изменении условий его применения
- 4) непосредственное отображение реальных вещей

4. По способу знакообразования знаки делятся на

- 1) знаки первичного означивания и знаки вторичного означивания
- 2) знаки полные и знаки неполные
- 3) знаки потенциальные и знаки актуальные
- 4) знаки характеризующие, знаки идентифицирующие, знаки квантитативные, знаки дейктические, знаки связочные и знаки заместительные

5. По законченности/незаконченности процесса порождения знаки делятся на

- 1) знаки первичного означивания и знаки вторичного означивания
- 2) знаки полные и знаки неполные
- 3) знаки потенциальные и знаки актуальные
- 4) знаки характеризующие, знаки идентифицирующие, знаки квантитативные, знаки дейктические, знаки связочные и знаки заместительные

6. По соотносённости/несоотносённости с актом речи знаки делятся на

- 1) знаки первичного означивания и знаки вторичного означивания
- 2) знаки полные и знаки неполные
- 3) знаки потенциальные и знаки актуальные
- 4) знаки характеризующие, знаки идентифицирующие, знаки квантитативные, знаки дейктические, знаки связочные и знаки заместительные

7. По совокупности основных признаков знаки делятся на

- 1) знаки первичного означивания и знаки вторичного означивания
- 2) знаки полные и знаки неполные
- 3) знаки потенциальные и знаки актуальные
- 4) знаки характеризующие, знаки идентифицирующие, знаки квантитативные, знаки дейктические, знаки связочные и знаки заместительные

8. Имена собственные как языковые знаки являются

- 1) характеризующими
- 2) идентифицирующими
- 3) квантитативными
- 4) дейктическими
- 5) связочными
- 6) заместительными

9. Имена числительные как языковые знаки являются

- 1) характеризующими
- 2) идентифицирующими
- 3) количественными
- 4) действительными
- 5) связочными
- 6) заместительными

10. Личные местоимения как языковые знаки являются

- 1) характеризующими
- 2) идентифицирующими
- 3) количественными
- 4) действительными
- 5) связочными
- 6) заместительными

7.2.2 Примерный перечень заданий для решения стандартных задач

1. Какой диалект стал официальным письменным языком древнеанглийского периода

- а) мерсийский
- б) уэссекский
- в) кентский
- г) нортумбрийский

2. С какого времени в Англии устанавливается триязычие?

- а) с IX в.
- б) с XI в.
- в) с X в.
- г) с XVI в.

3. На базе какого языка сформировались романские языки?

- а) греческого
- б) готского
- в) латинского
- г) египетского

4. Сколько романских зон выделил в 40-х годах XX в. итальянский ученый Карло Тальявини?

- а) 3
- б) 4
- в) 6
- г) 7

5. Какой из северо-германских языков существует в двух вариантах («букмол-лансмол» или «риксмол-нюнорск»)?

- а) датский
- б) шведский
- в) норвежский
- г) исландский

6. Как еще называются скандинавские языки?

- а) северные
- б) восточные
- в) южные
- г) западные

7 Кто был автором теории родословного дерева?

- а) Я. Гримм
- б) А. Шлейхер
- в) Р. Раск
- г) Плиний Старший

8. Какой диалект лег в основу французского литературного языка?

- а) нормандский
- б) бургундский
- в) франсийский
- г) шампанский

9. В каком современном германском языке существует тоническое ударение?

- а) шведский
- б) африкаанс
- в) идиш
- г) фризский

10. Из слов какого языка на 99% состоит лексический запас языка африкаанс?

- а) норвежский
- б) шведский
- в) датский
- г) нидерландский

7.2.3 Примерный перечень заданий для решения прикладных задач

1. К романским языкам относятся:

- а) французский, итальянский, молдавский, шведский
- б) французский, испанский, норвежский, итальянский
- в) французский, испанский, галисийский, итальянский
- г) французский, испанский, исландский, итальянский

2. Каким письмом написаны старейшие памятники германской письменности?

- а) руническим
- б) латинским
- в) готским
- г) иероглифами

3. К какой группе германских языков принадлежат такие мертвые германские языки, как готский, ванальский, бургундский?

- а) северная
- б) восточная
- в) западная
- г) южная

4. Какой диалект лег в основу итальянского литературного языка?

- а) флорентийский
- б) венецианский
- в) ломбардский
- г) неаполитанский

5. Первое варварское королевство, основанное вестготами на территории Римской империи, называлось:

- а) Паннония
- б) Каталония
- в) Аквитания
- г) Галлия

6. Прародиной готов была

- а) Австрия
- б) Скандинавия
- в) Римская империя
- г) Франция

7. С какими событиями связано понятие вандализм?

- а) с заселением вандалами Северной Африки
- б) с разграблением Рима
- в) с войной вандалов с готами
- г) с уничтожением вандальского королевства

8. На какие две группы делились франки?

- а) готы и гуны
- б) англы и саксы
- в) салии и рипуарии
- г) самавы и бруктеры

9. Кто первым применил сравнительно-исторический метод к изучению романских языков?

- а) Гастон Парис
- б) Фридрих Диц
- в) Франсуа Ренуар
- г) Карло Тальвини

10. Сколько знаков входило в состав Старших рун?

- а) 22
- б) 24
- в) 26
- г) 30

11 Граница между восточными и западными готами проходила по:

- а) Днестру
- б) Эльбе
- в) Дунаю
- г) Днепру

12. Какой город разрушили вандалы в 455 р. (вандализм)?

- а) Карфаген
- б) Иерусалим
- в) Рим
- г) Афины

7.2.4 Примерный перечень вопросов для подготовки к зачету

Не предусмотрено учебным планом.

7.2.5 Примерный перечень вопросов для подготовки к экзамену

Общая теория языка

1. Становление и развитие лингвистических традиций в древней Индии, Греции и Риме. Арабское языкознание.
2. Проблемы сущности языка в философских концепциях Античности и Средневековья.
3. Язык как общественное явление.
4. Проблема функции языка и функции речи.
5. Территориальная и социальная дифференциация языка. Проблема взаимодействия языков. Языковые контакты, билингвизм, диглоссия.
6. Язык и мышление. Соотношение языка и логики. Понятие и слово.
7. Проблема языкового значения (денотация и коннотация; десигнат и сигнификат).
8. Коммуникативная функция языка и его знаковая природа.
9. Литературный язык и понятие нормы.
10. Внутренняя структура языка. Понятия «система» и «структура», их трактовка в современной лингвистике.
11. Система, норма и узус.

12. Понятие уровней и их соотношение. Принципы выделения единиц различных уровней. Фонология. Грамматика. Лексика. Фразеология. Словообразование.
13. Парадигматика и синтагматика.
14. Проблемы социолингвистики. Стратификация и ситуативная вариативность языка.
15. Методы лингвистических исследований. Сравнительно-исторический метод. Методы социолингвистического и психологического анализа.

Языки народов зарубежных стран (германские, романские языки)

1. Генеалогическая классификация языков. Общая характеристика германских/романских языков.
2. Морфологическая классификация языков.
3. Проблема существования общегерманского/общероманского языка-основы.
4. Сравнительно-типологические исследования германских/ романских языков.
5. Место германской /романской группы языков в индоевропейской языковой семье.
6. Основные этапы развития германских/романских языков.
7. Общие особенности германского языкового ареала. Ударение и система фонем. Аблаут и умлаут. Общегерманская лексика.
8. Значение готского языка для германистики.
9. Историческое развитие и структурная общность романских языковых систем.
10. Латинский язык – основа романских языков.
11. Структурно-семантические модели образования слов (на примере одной группы языков).
12. Инвентарь членов предложения в языке, их структурные характеристики и семантика (на примере одной группы языков).
13. Общая характеристика сложного предложения. Проблема классификации сложных и придаточных предложений (на примере одной группы языков).
14. Диалектная вариативность языка (на примере одной группы языков).
15. Изменение словарного состава и заимствования в лексической системе языка (на примере одной группы языков).
16. Синтаксическая подсистема языка (на примере одной группы языков).
17. Фонетическая подсистема языка (на примере одной группы языков).
18. Особенности артикля во французском языке.
19. Аналитические формы. Аналитизм французского языка.
20. Общероманские лингвистические проблемы. Проблема классификации романских языков. Проблема структурной общности романских языков.

7.2.6 Методика выставления оценки при проведении промежуточной аттестации

Кандидатский экзамен проводится по тест-билетам, каждый из которых содержит 3 задания: 1) 10 вопросов теста по общей теории языка и языкам народов зарубежных стран (германским, романским языкам); 2) устный вопрос по общей теории языка; 3) устный вопрос по языкам народов зарубежных стран (германским, романским языкам). Каждый правильный ответ на вопрос в

тесте оценивается 1 баллом, правильный ответ на вопросы 2 и 3 оценивается в 5 баллов каждый.

Максимальное количество набранных баллов – 20.

Правильный ответ на вопросы 2 и 3 предполагает подробное знание аспирантом как общих, так и частных аспектов проблемы; высокий уровень теоретического мышления; свободное и корректное использование лингвистической терминологии; глубокое понимание обсуждаемой темы; логичное и системное изложение различных трактовок предлагаемой для анализа проблемы; аргументированное и последовательное отстаивание избранной точки зрения. В ответе должны проявляться навыки самостоятельной аналитической и исследовательской деятельности.

Максимальное количество набранных баллов – 20.

1. Оценка «Неудовлетворительно» ставится в случае, если аспирант набрал менее 6 баллов.

2. Оценка «Удовлетворительно» ставится в случае, если аспирант набрал от 6 до 10 баллов

3. Оценка «Хорошо» ставится в случае, если аспирант набрал от 11 до 15 баллов.

4. Оценка «Отлично» ставится, если аспирант набрал от 16 до 20 баллов.

7.2.7 Паспорт оценочных материалов

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Наименование оценочного средства
1	Языки народов зарубежных стран (германские языки, романские языки).	Тест, экзамен
2	Общая характеристика германских языков.	Тест, экзамен
3	Общая характеристика романских языков.	Тест, экзамен
4	Теоретическая лингвистика. Язык как объект лингвистики. Речевая коммуникация.	Тест, экзамен
5	История лингвистических учений.	Тест, экзамен
6	Лексическое и грамматическое значение. Семантика как лингвистическая единица.	Тест, экзамен

7.3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Тестирование осуществляется, либо при помощи компьютерной системы тестирования, либо с использованием выданных тест-заданий на бумажном носителе. Время тестирования 30 мин. Затем осуществляется проверка теста экзаменатором и выставляется оценка согласно методике выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

Решение стандартных задач осуществляется, либо при помощи компьютерной системы тестирования, либо с использованием выданных задач на бумажном носителе. Время решения задач 30 мин. Затем осуществляется проверка решения задач экзаменатором и выставляется оценка, согласно методике выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

Решение прикладных задач осуществляется, либо при помощи компьютерной системы тестирования, либо с использованием выданных задач

на бумажном носителе. Время решения задач 30 мин. Затем осуществляется проверка решения задач экзаменатором и выставляется оценка, согласно методике выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

Во время экзамена сначала аспирантами выполняется тест, после чего он проверяется экзаменатором, а в это время аспиранты готовятся к устному ответу по вопросам 2 и 3, на что дается 60 минут, после чего проводится опрос аспиранта по билету в течение 10-15 минут. Затем осуществляется оценка устного ответа аспиранта по вопросам 2 и 3. Баллы, набранные за эти задания, суммируются с баллами, набранными на тесте, после чего выставляется итоговая оценка, согласно методике выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1 Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

1. Гируцкий, А. А. Введение в языкознание: учебник / А. А. Гируцкий. — 2-е изд. — Минск: Вышэйшая школа, 2022. — 239 с. — ISBN 978-985-06-3430-6. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система.

URL: <https://e.lanbook.com/book/275654>

2. Калиущенко, В. Д. Введение в историю германских языков: учебное пособие / В. Д. Калиущенко, Ю. Н. Ус. — 2-е изд. — Донецк: ДонНУ, 2020. — 170 с. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система.

URL: <https://e.lanbook.com/book/179984>

3. Матарыкина, Н. Д. Языкознание: учебное пособие / Н. Д. Матарыкина. - Липецк: Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2020. - 85 с.: табл. - Библиогр.: с. 79-80. - ISBN 978-5-907335-47-9.

URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=619392>

4. Томашпольский, В. И. Романские языки и диалекты: учебное пособие / В. И. Томашпольский. — 2-е изд., стер. — Москва: ФЛИНТА, 2019. — 312 с. — ISBN 978-5-9765-3570-1. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система.

URL: <https://e.lanbook.com/book/119093>

8.2 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень лицензионного программного обеспечения, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. Электронная информационная образовательная среда ВГТУ, код доступа:

<https://old.education.cchgeu.ru>

2. Acrobat Pro 2017 Multiple Platforms Russian AOO License TLP (1-4,999);

3. Microsoft Win Pro 10 32-bit/64-bit Russian Russia Only USB <FQC-09118>;

4. Microsoft Win Pro 10 64-bit Russian 1pk DSP OEI DVD <FQC-08909>;
«Программа Microsoft Office Home and Business 2016 32/64 Win Pro 10 32-bit/64-bit Russian Russia Only DVD No Skype <T5D-02705>;
5. Windows Professional 8.1 Single Upgrade MVL A Each Academic;
Office Professional Plus 2013 Single MVL A Each Academic;
6. ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа» (Доступ к ЭБС), код доступа:
<https://iprmedia.ru/>
7. Университетская библиотека онлайн, код доступа: <https://biblioclub.ru/>
8. ООО «ЭБС ЛАНЬ», код доступа: <https://e.lanbook.com/>
9. Бесплатная электронная библиотека онлайн «Единое окно доступа к информационным ресурсам» <http://window.edu.ru/>
10. Пакет офисных программ OpenOffice;
11. Интернет-браузеры Mozilla Firefox, Google Chrome, Opera;
12. Программа просмотра файлов WinDjView
13. 7zip
14. VLC Media Player
15. Media Player Classic Black Edition
16. Программа просмотра файлов формата pdf AcrobatReader
17. <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english> Онлайн-словарь Collins English Dictionary.
18. <https://dictionary.cambridge.org/ru/> Кембриджский словарь.
19. <https://www.lingvo.ru/> Lingvo. Электронный словарь.
20. <https://www.multitran.com/m.exe?l1=1&l2=2> Электронный словарь Мультитран. English-Russian.
21. <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/> Оксфордский словарь.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

- учебную аудиторию на 30 мест, оборудованную мультимедийным проектором (оверхед-проектор Gena) и экраном для показа презентаций (ауд. 6345)
- специализированные классы, оснащенные наглядными учебными стендами
- компьютеры (6 штук)
- принтер лазерный Xerox
- принтер лазерный Samsung ML 2010
- принтер лазерный HP Laser Jet P1005
- видеомаягнитофон/DVD JVC
- DVD – плеер BVK
- телевизор Thomson
- маягнитола Philips (4 штуки)
- слайды, кино- и видеофильмы
- маркерная доска (ауд. 6341)
- стенд для информационных материалов

- копировальный аппарат Minolta
- копировальный аппарат RexRotary
- сканер Canon
- стенд для информационных материалов

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

По дисциплине «Языки народов зарубежных стран (романо-германская группа)» читаются лекции.

Основой изучения дисциплины являются лекции, на которых излагаются наиболее существенные и трудные вопросы, а также вопросы, не нашедшие отражения в учебной литературе.

Контроль усвоения материала дисциплины производится путем экзамена.

Вид учебных занятий	Деятельность студента
Лекция	Написание конспекта лекций: кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначение вопросов, терминов, материала, которые вызывают трудности, поиск ответов в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на лекции или на практическом занятии.
Самостоятельная работа	Самостоятельная работа способствует глубокому усвоению учебного материала и развитию навыков самообразования. Самостоятельная работа предполагает следующие составляющие: - работа с текстами: учебниками, справочниками, дополнительной литературой, а также проработка конспектов лекций; - выполнение домашних заданий; - работа над темами для самостоятельного изучения; - участие в работе студенческих научных конференций, олимпиад; - подготовка к промежуточной аттестации.
Подготовка к промежуточной аттестации	Готовиться к промежуточной аттестации следует систематически, в течение всего семестра. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц-полтора до промежуточной аттестации.